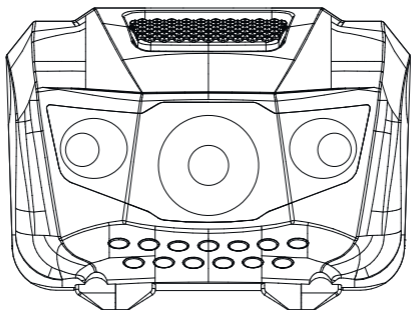


HyCell

HEADLIGHT

BEDIENUNGSANLEITUNG
OPERATION MANUAL



1600-0217-1

Deutsch | English | Hrvatski | Český | Românesc
Slovenský | Български | Polski



D ORIGINAL-BEDIENUNGSANLEITUNG

INHALTSVERZEICHNIS

	SEITE
Lieferumfang	3
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3
Sicherheitshinweise	3
Produktbeschreibung	5
Einlegen der Batterien	5
Bedienung	5
Pflege und Wartung	5
Technische Daten	6
Entsorgung	6
Haftungsausschlüsse	6

LIEFERUMFANG

- 1x Stirnlampe aus ABS-Kunststoff
- 3x Micro AAA Batterien

Packen Sie zunächst alle Teile aus und überprüfen Sie diese auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb. Sollten Sie Beschädigungen am Produkt feststellen, kontaktieren Sie Ihren Händler.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Produkt dient als batteriebetriebene mobile Lichtquelle. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt und nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Sie enthält wichtige Hinweise zum Umgang mit dem Produkt.

Wenn Sie das Produkt an dritte Personen weiterreichen, händigen Sie diese Bedienungsanleitung mit aus.

- Das Produkt niemals extremen Belastungen (extreme Hitze/Kälte) aussetzen
- Das Produkt nicht in Wasser tauchen

- Halten Sie Kinder vom Produkt und der Verpackung fern. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen (Kinder mit eingeschlossen) bestimmt, welche eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Produkt haben. Solche Personen müssen von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Aufsichtsperson zuerst instruiert oder während der Produktbedienung beaufsichtigt werden!
- Schauen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl.
- Leuchten Sie nicht anderen Personen ins Gesicht. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten.
- Das Produkt entspricht der Schutzklasse III und arbeitet somit in einem ungefährlichen Spannungsbereich.
- Produkt nicht modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Die Leuchte darf in Innenräumen eingesetzt werden.
- Halten Sie das Produkt stets trocken.

ACHTUNG

- Dieses Produkt enthält Batterien. Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer.
- Unsachgemäß eingesetzte Batterien können auslaufen und/oder einen Brand/Explosion verursachen
- Batterien immer komplett als Satz austauschen, immer gleichwertige Batterien verwenden
- Batterien von Kindern fernhalten > Verschluckungs- bzw. Erstickungsgefahr
- Versuchen Sie niemals, eine Batterie zu öffnen, zu quetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen.
- Verwenden Sie die Batterien nicht, wenn das Produkt beschädigt zu sein scheint.
- Batterien sind nicht wieder aufladbar!
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien/Akkus immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen oder Anforderungen.
- Falls Batterien einmal auslaufen sollten, diese nicht anfassen. Falls Sie doch einmal in Kontakt mit Batterieflüssigkeit kommen, waschen Sie unverzüglich die betroffene Stelle gründlich mit Wasser ab.
- Falls die Batterieflüssigkeit eine Hautreaktion verursacht oder in die Augen gelangt,

so nehmen Sie gleich ärztlichen Kontakt auf.

- Die Batterien nicht kurzschließen!
- Verbrauchte bzw. leere Batterien unmittelbar aus der Leuchte nehmen
- Sollte die Leuchte nicht mehr benutzt werden können müssen vor der Entsorgung die Batterien aus der Leuchte entnommen werden

PRODUKTDESCHEIBUNG (SIEHE SEITE 2)

- 1 Verstellbares elastisches Kopfband
- 2 Haupt-LED & 2 kleine rote LEDs
- 3 Ein-/Aus-Taster

EINLEGEN DER BATTERIEN

Bei Lieferung sind bereits 3 Batterien enthalten. Um das Produkt zu aktivieren öffnen Sie bitte das Batteriefach und legen Sie die Batterien ein. Unbedingt darauf achten, dass die Batterien polrichtig eingelegt werden.

BEDIENUNG

- | | |
|-------------|----------------|
| 1x drücken: | Haupt-LED 100% |
| 2x drücken: | Haupt-LED 30% |
| 3x drücken: | Zusatz-LED |
| 4x drücken: | Blinken |
| 5x drücken: | Aus |

Die Stirnlampe kann durch das Kopfband an geeigneten Aufhängepunkten aufgehängt werden.

PFLEGE UND WARTUNG

Reinigung

Unterbrechen Sie vor jeder Reinigung die Spannungsversorgung zum Produkt. Zur Reinigung verwenden Sie lediglich ein weiches, trockenes oder leicht feuchtes Tuch (gegebenenfalls unter Zugabe von etwas mildem Geschirrspülmittel). Verwenden Sie zur Reinigung auf keinen Fall Scheuer- oder Lösungsmittel.

Wartung

Wenn das Produkt nicht verwendet wird, die Batterien entfernen und separat lagern, um die Lebensdauer zu erhalten.

TECHNISCHE DATEN

Leuchtmittel:	1W LED & 2x 5mm LEDs rot
Stromversorgung:	3x Micro AAA 1,5 V Batterien
Lichtstrom:	80 lm
Leuchtdauer:	30 h
Gehäusematerial:	Kunststoff ABS
Lagertemperatur:	-10 bis 50 °C
Gewicht Leuchte:	48g
Abmessungen Leuchte (H x B x T):	60x35x45mm

ENTSORGUNG



Entsorgen Sie die unbrauchbare Leuchte gemäß den gesetzlichen Bestimmungen. Die Kennzeichnung „Mülltonne“ weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Benutzen Sie die Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde.



Geben Sie das Gerät zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte ab. Werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll, da das Gerät Batterien/Akkus enthält.

Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. HYCELL übernimmt keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen. Bei falscher Verwendung des Produktes übernehmen wir keine Haftung und gewähren keine Gewährleistungs- oder Garantieansprüche.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.



Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

Version: MA-1600-0217-1/V1/22-10-2019

ORIGINAL OPERATING INSTRUCTIONS

CONTENTS

	PAGE
Delivery includes	8
Proper intended use	8
Safety instructions	8
Product description	10
Inserting the batteries	10
Operation	10
Care and maintenance	10
Technical data	10
Disposal	11
Liability disclaimer	11

DELIVERY INCLUDES

- 1x ABS plastic head lamp
- 3x AAA batteries

First unpack all parts and check that everything is there and that nothing is damaged. Do not use damaged products. If you find damage on the product, contact your dealer.

PROPER INTENDED USE

The device serves as a battery-operated, mobile light source. The product is intended exclusively for private household use and not for commercial use.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read through the complete operating instructions carefully before using the product for the first time. They contain important information for handling the product. If you pass on the product to third parties, pass on these operating instructions as well.

- Never expose the product to extreme conditions (extreme heat/cold).
- Do not immerse the product in water
- Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy.

Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product.

- This product is not to be used by persons (including children) who have restricted physical, sensory or mental capabilities or who do not have adequate experience and knowledge in handling this product. Such persons must be instructed beforehand by a supervisory person who is responsible for their safety or must be supervised during the use of the product!
- Do not look directly into the light beam.
- Do not shine the light in other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage.
- The product is categorised as protective class III and thus operates with a non-hazardous voltage range.
- Do not modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- The lamp may be used indoors exclusively.
- Always keep the product dry

NOTE

- This product contains batteries. Do not throw the product into a fire.
- Improperly inserted batteries could leak and/or cause a fire/explosion.
- Always change all of the batteries at the same time as a complete set and always use equivalent batteries.
- Keep batteries away from children > Risk of choking or suffocating
- Never try to open, crush or heat a battery or set it on fire.
- Do not use the batteries if the product appears to be damaged.
- The batteries cannot be recharged!
- Always dispose of used batteries & rechargeable batteries in accordance with the local regulations and requirements.
- In the event of battery leakage, do not touch. If you come into contact with battery fluid, wash the affected area thoroughly and immediately with plenty of water.
- If the battery fluid has caused a skin reaction or has come into contact with your eyes, contact a medical professional immediately.
- Do not short-circuit the batteries!
- Remove used or empty batteries from the lamp immediately
- If the lamp can no longer be used, the batteries must be removed from the lamp before it is disposed of

PRODUCT DESCRIPTION (SEE PAGE 2)

- 1 Adjustable elastic head band
- 2 Main LED & 2 small red LEDs
- 3 On/off button

INSERTING THE BATTERIES

3 batteries are included with the delivery. In order to activate the product, open the battery compartment and insert the batteries. Ensure that the batteries are inserted with the correct polarity.

OPERATION

- Press 1x: Main LED 100%
Press 2x: Main LED 30%
Press 3x: Auxiliary LED
Press 4x: Flashing
Press 5x: Off

The head lamp can be hung from suitable hanging points with the help of the head band.

CARE AND MAINTENANCE

Cleaning

Disconnect the power supply from the product before any cleaning.

Use only a soft, dry or slightly moist cloth (with a little mild washing-up liquid if required) for cleaning. Do not use abrasive agents or solvents for cleaning.

Maintenance

If the product is not going to be used, remove the batteries and store separately in order to preserve service life.

TECHNICAL DATA

Illuminants	1W LED & 2x 5mm red LEDs
Power supply	3x AAA 1.5 V batteries
Luminous flux	80 lm
Battery life	30 h
Housing material	ABS plastic
Storage temperature	-10 to 50 °C

Weight of light	48g
Dimensions of light (H x W x D)	60x35x45mm

DISPOSAL



Dispose of unserviceable lamps in accordance with legal provisions. The "waste bin" symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste. Use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.



For disposal, pass the device on to a specialist disposal point for old equipment. Do not dispose of the device via household waste as the device contains batteries / rechargeable batteries.

In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

LIMITATION OF LIABILITY

The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. We accept no liability for direct, indirect, incidental or other damage or consequential damage arising through improper handling or through disregard of the information contained within these operating instructions. We accept no liability or warranty claims or guarantee claims in the event of incorrect use of the product.

CE The product complies with the requirements from the EU directives.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

MA-1600-0217-1/V1/22-10-2019

ORIGINALNE UPUTE ZA UPORABU

SADRŽAJ

Sadržaj isporuke	12
Predviđena uporaba	12
Sigurnosne napomene	12
Opis proizvoda	14
Umetanje baterija	14
Uporaba	14
Njega i održavanje	14
Tehnički podatci	14
Zbrinjavanje	15
Izjava o odricanju odgovornosti	15

SADRŽAJ ISPORUKE

- 1X naglavna svjetiljka od ABS plastike
- 3X micro AAA baterije

Najprije raspakirajte sve dijelove i provjerite jesu li svi dijelovi uključeni i da nisu oštećeni. Nemojte upotrebljavati oštećeni proizvod. Ako utvrdite oštećenja na proizvodu, obratite se svojem trgovcu.

PREDVIĐENA UPORABA

Proizvod služi kao prijenosni baterijski izvor svjetla. Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu uporabu u kućanstvu, a ne za komercijalnu uporabu.

SIGURNOSNE NAPOMENE

Prije stavljanja proizvoda u pogon pročitajte sve upute za uporabu. One sadrže važne informacije o rukovanju proizvodom.

Kada prosljeđujete proizvod trećim osobama, predajte i ove upute za uporabu.

- Proizvod nemojte nikada izlagati ekstremnim opterećenjima (ekstremnoj vrućini/hladnoći).
- Proizvod nemojte uranjati u vodu.
- Držite djecu podalje od proizvoda i ambalaže. Proizvod nije igračka. Djeca bi trebala

biti pod nadzorom da biste osigurali da se ne igraju proizvodom.

- Ovaj proizvod nije namijenjen tome da ga upotrebljavaju osobe (uključujući i djecu) s ograničenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima odn. nedovoljnim iskustvom i znanjem o rukovanju ovim proizvodom. Nadzorna osoba zadužena za njihovu sigurnost najprije treba uputiti takve osobe u rad uređajem, a zatim ih nadzirati tijekom njihovog rukovanja proizvodom!
- Nemojte gledati izravno u snop svjetlosti.
- Nemojte svijetliti drugima u lice. Ako dugo svijetlite, zbog udjela plave svjetlosti može doći do oštećenja mrežnice.
- Proizvod odgovara razredu zaštite III i time radi u području napona koje nije opasno.
- Ne preinačujte proizvod! Radove popravaka smije obavljati samo proizvođač, ovlašteni servisni tehničar ili slično kvalificirana osoba.
- Svjetiljka se smije upotrebljavati u zatvorenom prostoru.
- Proizvod držite uvijek u suhom stanju.

Pozor:

- Ovaj proizvod sadrži baterije. Nemojte bacati proizvod u vatru.
- Nestručno umetnute baterije mogu iscuriti i/ili izazvati požar/eksploziju.
- Uvijek mijenjajte baterije u kompletu i uvijek upotrebljavajte baterije jednake vrijednosti.
- Držite djecu podalje od baterija > Opasnost od gutanja odn. gušenja.
- Nikada ne pokušavajte otvoriti, gnječiti, zagrijati ili zapaliti bateriju.
- Nemojte upotrebljavati baterije ako se čini da je proizvod oštećen.
- Baterije nisu ponovo punjive!
- Zbrinjavajte iskorištene baterije / punjive baterije u skladu s lokalnim zakonima ili zahtjevima.
- Ako baterije cure, nemojte ih dirati. Međutim, ako dođete u kontakt s tekućinom baterije, odmah vodom temeljito operite zahvaćeno mjesto.
- Ako tekućina baterije izazove reakciju kože ili dospije u oči, odmah se obratite liječniku.
- Nemojte kratko spajati baterije!
- Istrošene odn. prazne baterije izvadite izravno iz svjetiljke.
- Ako se svjetiljka više ne može upotrebljavati, prije zbrinjavanja treba iz nje izvaditi baterije.

OPIS PROIZVODA (VIDI STR. 2)

- 1 namjestiva elastična traka za glavu
- 2 glavna LED i 2 male crvene LED žarulje
- 3 tipkala za uključivanje/isključivanje

UMETANJE BATERIJA

Uz isporučeni proizvod priložene su 3 baterije. Da biste aktivirali proizvod, otvorite pretinac za baterije i umetnite baterije. Obavezno pripazite da su baterije umetnute s ispravno okrenutim polovima.

RUKOVANJE

- | | |
|----------------|--------------------------|
| 1x pritisnuti: | glavno LED svjetlo 100 % |
| 2x pritisnuti: | glavno LED svjetlo 30% |
| 3x pritisnuti: | dodatno LED svjetlo |
| 4x pritisnuti: | treptanje |
| 5x pritisnuti: | isključeno |

Naglavna svjetiljka može se objesiti o traku za glavu na odgovarajućim mjestima za vješanje.

NJEGA I ODRŽAVANJE

Čišćenje

Prije bilo kakvog čišćenja prekinite dovod napona do proizvoda.

Za čišćenje upotrebljavajte samo mekanu, suhu ili lagano navlaženu krpu (eventualno uz malo blagog

deterdženta za pranje suđa). Za čišćenje nikako nemojte upotrebljavati sredstva koja grebu ili otapala.

Održavanje

Ako ne upotrebljavate proizvod, izvadite baterije i spremite ih zasebno kako biste održali vijek trajanja.

TEHNIČKI PODATCI

Rasvjetno tijelo	1W LED i 2x 5mm crvena LED svjetiljka
Napajanje	3X micro AAA 1,5 V baterije
Svjetlosni tok	80 lm
Trajanje osvjetljenja	30 h

Materijal kućišta	ABS plastika
Temperatura skladištenja	od -10 do 50 °C
Težina svjetiljke	48 g
Dimenzije svjetiljke (V x Š x Dub.)	60 x 35 x 45 mm

ZBRINJAVANJE



Zbrinite neupotrebljivu svjetiljku u skladu sa zakonskim odredbama. Oznaka „Kanta za otpad“ označava da se električni uređaji u EU-u ne smiju odlagati zajedno s običnim kućnim otpadom. Koristite se sustavima vraćanja i prikupljanja u svojoj općini ili se obratite trgovcu od kojeg ste kupili proizvod.



Uređaj zbrinite na posebnom mjestu za odlaganje starih uređaja. Nemojte baciti uređaj u kućanski otpad jer sadrži baterije / punjive baterije.

Time ćete ispuniti svoje zakonske obveze i dati svoj doprinos zaštiti okoliša.

OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI

Informacije sadržane u ovim uputama za uporabu mogu se mijenjati bez prethodne obavijesti. Tvrtka HYCELL ne preuzima odgovornost za izravne, neizravne, slučajne ili bilo kakve druge štete ili posljedične štete nastale zbog nestručnog rukovanja ili nepoštovanja informacija sadržanih u ovim uputama za uporabu. U slučaju pogrešnog rukovanja proizvodom ne preuzimamo nikakvu odgovornost i ne dajemo jamstvo za materijalne nedostatke ni garanciju.

MA-1600-0217-1/V1/22-10-2019

 Proizvod odgovara zahtjevima EU direktiva.



ORIGINÁLNÍ NÁVOD K OBSLUZE

OBSAH

Rozsah dodávky	16
Použití v souladu s určením	16
Bezpečnostní upozornění	16
Popis výrobku	18
Vkládání baterií	18
Obsluha	18
Péče a údržba	18
Technické údaje	18
Likvidace	19
Vyloučení ručení	19

ROZSAH DODÁVKY

- 1 x čelovka z ABS plastu
- 3 x baterie Micro AAA

Nejdříve vybalte všechny díly a zkontrolujte ohledně úplnosti a poškození. Poškozený výrobek neuvádějte do provozu. Pokud zjistíte jakékoliv poškození na výrobku, obraťte se na prodejce.

POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM

Výrobek slouží jako mobilní světelný zdroj na baterie. Výrobek je určený výhradně pro soukromé použití v domácnosti a nikoliv pro komerční použití.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před uvedením výrobku do provozu si pozorně přečtěte kompletní návod k obsluze. Obsahuje důležité pokyny k zacházení s výrobkem.

Předáte-li výrobek třetím stranám, odevzdejte i tento návod k obsluze.

- Výrobek nevystavujte extrémní zátěži (extrémnímu teplu/chladu).
- Výrobek neponořujte do vody.
- Výrobek a obal ukládejte mimo dosah dětí. Výrobek není hračka. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si nebudou s výrobkem hrát.

- Tento výrobek není určený k použití osobami (týká se i dětí), které mají omezené tělesné, smyslové nebo duševní schopnosti, příp. které nemají dostatečné zkušenosti a znalosti k zacházení s tímto výrobkem. Takové osoby musejí být z důvodu jejich vlastní bezpečnosti instruovány odpovědnou dohlížející osobou nebo musejí být pod dozorem při obsluze výrobku!
- Nedívejte se přímo do světelného paprsku.
- Nesviťte do obličeje jiných osob. V případě příliš dlouhého působení mohou podíly modrého světla způsobit poškození sítnice.
- Výrobek odpovídá třídě ochrany III a funguje tak v bezpečném rozsahu napětí.
- Výrobek neupravujte! Údržbové práce může provádět pouze výrobce nebo ním pověřený servisní technik nebo porovnatelně kvalifikovaná osoba.
- Svítidlo se může používat v interiéru.
- Výrobek udržujte vždy suchý.

Pozor:

- Tento výrobek obsahuje baterie. Výrobek neházejte do ohně.
- Nesprávně vložené baterie mohou vytéci a/nebo způsobit požár/explozi.
- Baterie vždy vyměňujte jako kompletní soupravu a vždy používejte rovnocenné baterie.
- Baterie držte mimo dosah dětí > Nebezpečí spolknutí, příp. zadušení
- Nikdy baterie neotvírejte, nezahřívejte, nezapalujte nebo jinak nepoškozujte.
- Baterie nepoužívejte, pokud se zdá, že je výrobek poškozený.
- Baterie nelze dobíjet!
- Použité baterie/akumulátory vždy likvidujte v souladu s místními zákony nebo požadavky.
- Pokud by baterie vytekly, nedotýkejte se jich. Dostanete-li se do kontaktu s kapalinou z baterií, postižené místo ihned a důkladně umyjte vodou.
- Pokud kapaliny z baterií vyvolá reakci na pokožce nebo se dostane do očí, okamžitě vyhledejte lékaře.
- Baterie nezkratujte!
- Použité nebo prázdné baterie ihned odstraňte ze svítidla.
- Pokud nelze svítidlo dále používat, baterie se musí před likvidací vyjmout ze svítidla.

POPIS VÝROBKU (VIZ STRANA 2)

- 1 Nastavitelný elastický hlavový pásek
- 2 Hlavní LED a 2 malé červené LED
- 3 Tlačítko zap./vyp.

VKLÁDÁNÍ BATERIÍ

3 baterie jsou již součástí dodávky. K aktivaci výrobku otevřete přihrádku na baterie a vložte baterie. Bezpodmínečně dbejte, aby byly baterie vloženy správnou polaritou.

OBSLUHA

- | | |
|----------------|------------------|
| 1 x stisknout: | hlavní LED 100 % |
| 2 x stisknout: | hlavní LED 30 % |
| 3 x stisknout: | přídavná LED |
| 4 x stisknout: | blikání |
| 5 x stisknout: | vyp |

Čelovku lze pomocí hlavového pásku zavěsit na vhodná závěsná místa.

OŠETŘOVÁNÍ A ÚDRŽBA

Čištění

Před každým čištěním odpojte výrobek od napájení napětím.

K čištění používejte pouze měkkou, suchou nebo jemně navlhčenou utěrku (pokud je to zapotřebí, přidejte malé množství prostředku na mytí nádobí). K čištění nepoužívejte v žádném případě prostředky na drhnutí nebo rozpouštědla.

Údržba

Pokud se výrobek nepoužívá, vyjměte baterie a uschovejte je samostatně, aby se zachovala jejich životnost.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Světelný zdroj	1W LED a 2 x 5mm LED červená
Napájení	3 x 1,5 V baterie Micro AAA
Světelný tok	80 lm
Doba svícení	30 h

Materiál krytu	plast ABS
Teplota skladování	-10 až 50 °C
Hmotnost svítidla	48 g
Rozměry svítidla (v x š x h)	60x35x45mm

LIKVIDACE



Nepoužitelné svítidlo zlikvidujte v souladu se zákonnými předpisy. Symbol „kontejner“ upozorňuje na to, že elektrické přístroje se v EU nesmí likvidovat společně s domácím odpadem. Využijte systém zpětného odběru a sběren ve vaší obci, nebo se obraťte na prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.



Přístroj odevzdejte ve speciální sběrně k likvidaci starých přístrojů. Přístroj nevyhazujte do domácího odpadu, protože obsahuje baterie/akumulátory.

Tím splníte zákonné předpisy a přispějete k ochraně životního prostředí.

VÝLUKY Z RUČENÍ

Informace uvedené v tomto návodu k obsluze se mohou změnit bez předcházejícího upozornění. HYCELL nepřebírá ručení za přímé, nepřímé, náhodné nebo jiné škody nebo následné škody, které vzniknou neodbornou manipulací nebo nedodržením pokynů a upozornění uvedených v tomto návodu k obsluze. Při nesprávném používání výrobku nepřebíráme žádné ručení a neposkytujeme záruční nároky a plnění.

MA-1600-0217-1/V1/22-10-2019

CE Výrobek splňuje požadavky směrnic EU.



TRADUCEREA MANUALULUI DE UTILIZARE ORIGINAL

CUPRINS

Set de livrare	20
Utilizarea conform destinației	20
Indicații de siguranță	20
Descrierea produsului	22
Introducerea bateriilor	22
Operarea	22
Îngrijirea și întreținerea	22
Date tehnice	23
Eliminarea la deșeuri	23
Excluderea răspunderii	23

SET DE LIVRARE

- 1x lampă de cap din plastic ABS
- 3 x baterii AAA micro

Mai întâi, despachetați toate componentele și verificați dacă acestea sunt complete sau deteriorate. Nu puneți în funcțiune un produs deteriorat. Dacă observați deteriorări ale produsului, contactați distribuitorul.

UTILIZAREA CONFORM DESTINAȚIEI

Produsul folosește ca sursă de lumină mobilă alimentată cu baterii. Produsul este destinat exclusiv utilizării private în gospodărie și nu este destinat utilizării comerciale.

INDICAȚII DE SIGURANȚĂ

Înainte de punerea în funcțiune a produsului, citiți cu atenție întregul manual de utilizare. Acesta conține indicații importante cu privire la manipularea produsului.

Atunci când predați produsul unor terțe persoane, vă rugăm să înmânați și acest manual de utilizare.

- Nu expuneți niciodată produsul la condiții extreme (frig/căldură extremă)
- Nu imersați produsul în apă
- Păstrați copiii la distanță de produs și de ambalaj. Produsul nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că aceștia nu se joacă cu produsul.
- Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii), care prezintă capacități fizice, senzoriale sau intelectuale limitate, respectiv care nu au experiență și cunoștințe în ceea ce privește manevrarea acestui produs. Aceste persoane trebuie să fie mai întâi instruite sau supravegheate în timpul operării produsului, de către supervisorul responsabil de siguranța acestora!
- Nu priviți direct în raza de lumină.
- Nu îndreptați raza de lumină spre fața altor persoane. Dacă acest lucru se întâmplă pe perioadă prea lungă, componentele luminii albastre pot pune în pericol retina.
- Produsul corespunde clasei de protecție III și funcționează, așadar, într-un domeniu de tensiune care nu prezintă pericole.
- Nu modificați produsul! Lucrările de reparație trebuie efectuate numai de către producător sau de un tehnician service desemnat de acesta ori o persoană cu o calificare asemănătoare.
- Lampa trebuie amplasată numai în spații interioare.
- Mențineți produsul uscat întotdeauna.

Atenție:

- Acest produs conține baterii. Nu aruncați produsul în foc.
- Bateriile introduse în mod necorespunzător se pot scurge și/sau pot cauza incendii/explozii
- Schimbați bateriile întotdeauna complet, ca set, și utilizați întotdeauna baterii de același tip
- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor > Pericol de înghițire și de asfixiere
- Nu încercați niciodată să deschideți o baterie, să o striviți, să o încălziți sau să o aruncați în foc.
- Nu utilizați bateriile atunci când produsul pare să fie deteriorat.
- Bateriile nu sunt reîncărcabile!
- Eliminați întotdeauna la deșeuri bateriile/acumulatorii folosite, în conformitate cu prevederile și cerințele locale.
- Nu atingeți bateriile în cazul în care acestea prezintă scurgeri. În cazul în care intrați în contact cu lichid din baterie, spălați temeinic și fără întârziere locul respectiv cu apă.

- În cazul în care lichidul din baterie provoacă o reacție cutanată sau intră în contact cu ochii, cereți sfatul medicului.
- Nu scurtcircuitați bateriile!
- Îndepărtați imediat din lampă bateriile folosite, respectiv goale
- În cazul în care lampa nu mai poate fi folosită, înainte de eliminarea la deșeu, trebuie să îndepărtați bateriile din aceasta

DESCRIERE PRODUS (VEZI PAGINA 2)

- 1 Bandă pentru cap elastică, reglabilă
- 2 Led principal și 2 leduri roșii mici
- 3 Comutator de pornire/oprire

INTRODUCEREA BATERIILOR

În volumul livrării sunt incluse deja 3 baterii. Pentru a activa produsul, deschideți compartimentul pentru baterii și introduceți bateriile. Aveți grijă neapărat ca bateriile să fie introduse respectând polaritatea!

OPERAREA

Apăsați butonul 1x:	Led principal 100%
Apăsare de 2x:	Led principal 30%
Apăsare de 3x:	Led suplimentar
Apăsare de 4x:	Lumină intermitentă
Apăsare de 5x:	Oprit

Lampa de cap poate fi suspendată în puncte de suspendare adecvate prin intermediul benzii pentru cap.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNȚEȚINERE

Curățare

Înainte de fiecare curățare, deconectați produsul de la alimentarea cu energie electrică. Pentru curățare, utilizați numai o lavetă moale, uscată sau ușor umedă (eventual adăugați un detergent de vase uzual). În niciun caz nu utilizați pentru curățare agenți abrazivi sau solvenți.

Întreținere

Atunci când produsul nu este utilizat, îndepărtați bateriile și depozitați-le separat, pentru a conserva durata de viață

DATE TEHNICE

Bec	1 W led și 2 leduri roșii de 5 mm
Alimentare cu energie electrică	3 x baterii AAA micro de 1,5 V
Flux luminos	80 lm
Durata de iluminare	30 h
Materialul carcasei	Plastic ABS
Temperatura de depozitare	-10 până la 50 °C
Greutate lampă	48 g
Dimensiuni corp de iluminat (înălțime x lățime x adâncime)	60 x 35 x 45 mm

ELIMINAREA LA DEȘEURI



Eliminați la deșeurii lampă care nu mai poate fi folosită conform prevederilor legale. Marcajul „Pubelă de deșeurii” vă informează cu privire la faptul că, în UE, dispozitivele electrice nu pot fi eliminate împreună cu deșeurile menajere uzuale. Utilizați sistemul de reciclare și de colectare din comunitatea dumneavoastră sau contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.



Pentru eliminare, predați dispozitivul unui punct de reciclare special pentru aparatele vechi. Nu aruncați dispozitivul în deșeurile menajere, deoarece acesta conține baterii/acumulatori.

În acest mod, vă îndepliniți obligațiile legale și contribuiți la protecția mediului înconjurător.

EXCLUDEREA RĂSPUNDERII

Informațiile conținute în aceste instrucțiuni de utilizare pot fi modificate fără notificare prealabilă. HYCELL nu răspunde pentru daunele sau daunele subsecvente directe, indirecte, accidentale sau de alt tip, care rezultă prin manipularea necorespunzătoare sau prin nerespectarea informațiilor conținute în acest manual de utilizare. Dacă produsul este utilizat necorespunzător, nu ne asumăm nicio răspundere și nu asigurăm nicio garanție.

MA-1600-0217-1/V1/22-10-2019



Produsul corespunde prevederilor Directivelor UE



ORIGINÁLNY NÁVOD NA OBSLUHU

OBSAH

Rozsah dodávky	24
Použitie v súlade s určením	24
Bezpečnostné pokyny	24
Popis výrobku	26
Vkladanie batérií	26
Obsluha	26
Čistenie a údržba	26
Technické údaje	26
Likvidácia	27
Vylúčenie ručenia	27

ROZSAH DODÁVKY

- 1x čelovka z ABS plastu
- 3 batérie Micro AAA

Najprv vybaľte všetky diely a skontrolujte ich, či sú kompletne a nie sú poškodené. Poškodený výrobok neuvádzajte do prevádzky. Ak zistíte akékoľvek poškodenie na výrobku, obráťte sa na predajcu.

POUŽÍVANIE V SÚLADE S URČENÍM

Výrobok slúži ako mobilný zdroj svetla napájaný batériami. Výrobok je určený výhradne na súkromné použitie v domácnosti a nie na komerčné použitie.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Skôr ako začnete výrobok používať, dôkladne si prečítajte kompletný návod na použitie. Obsahuje dôležité pokyny na manipuláciu s výrobkom.

Ak výrobok odovzdáte tretím stranám, odovzdajte im aj tento návod na obsluhu.

- Výrobok nikdy nevystavujte extrémnej záťaži (extrémnemu teplu/chladu)
- Výrobok neponárajte do vody
- Výrobok a obal uchovávajte mimo dosahu detí. Výrobok nie je hračka. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú s výrobkom hrať.

- Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (zahŕňa aj deti), ktoré vykazujú obmedzené telesné, zmyslové alebo duševné schopnosti, príp. ktoré nemajú dostatočné skúsenosti a znalosti v zaobchádzaní s týmto výrobkom. Takéto osoby musí pre ich vlastnú bezpečnosť najprv inštruovať zodpovedná dozerajúca osoba alebo musia byť pod dozorom pri obsluhu výrobku!
- Nepozerajte sa priamo do svetelného lúča.
- Svetidlom nesviet'te do tváre iných ľudí. V prípade príliš dlhého pôsobenia môžu podiely modrého svetla spôsobiť poškodenie sietnice.
- Výrobok zodpovedá triede ochrany III a funguje tak v bezpečnom rozsahu napätia.
- Výrobok neupravujte! Údržbové práce môže vykonávať len výrobca alebo ním poverený servisný technik alebo porovnateľne kvalifikovaná osoba.
- Svetidlo sa môže používať v interiéri.
- Výrobok udržiavajte vždy suchý.

Pozor:

- Tento výrobok obsahuje batérie. Výrobok nehádzte do ohňa.
- Nesprávne vložené batérie môžu vytiecť a/alebo spôsobiť požiar/výbuch.
- Batérie vždy vymieňajte ako kompletnú súpravu a vždy používajte rovnaké batérie.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí > Nebezpečenstvo prehltnutia alebo udusenía.
- Nikdy sa nepokúšajte batériu otvoriť, rozdrviť, zahriať alebo zapáliť.
- Ak sa zdá, že je výrobok poškodený, batérie nepoužívajte.
- Batérie sa nedajú dobíjať!
- Použité batérie/akumulátory vždy likvidujte v súlade s miestnymi zákonmi alebo požiadavkami.
- Nedotýkajte sa vytečených batérií. Ak sa dostanete do kontaktu s kvapalinou z batérií, postihnuté miesto bezodkladne a dôkladne umyte vodou.
- Ak kvapalina z batérií vyvolá alergickú reakciu na koži alebo sa dostane do očí, okamžite vyhľadajte lekára.
- Batérie neskratujte!
- Použité alebo prázdne batérie ihneď vyberte zo svetidla
- Ak nie je možné svetidlo ďalej používať, batérie musia byť pred likvidáciou odstránené zo svetidla.

POPIS VÝROBKU (POZRI STRANU 2)

- 1 nastaviteľný elastický popruh na hlavu
- 2 hlavná LED dióda a 2 malé červené LED diódy
- 3 tlačidlo zapnutia/vypnutia

VKLADANIE BATÉRIÍ

3 batérie sú súčasťou dodávky. Ak chcete aktivovať výrobok, otvorte priečinok na batérie a vložte batérie. Bezpodmienečne sa uistite, že sú batérie vložené so správnou polaritou.

OBSLUHA

- 1 x stlačiť: hlavná LED dióda 100 %
- 2 x stlačiť: hlavná LED dióda 30 %
- 3 x stlačiť: prídavná LED dióda
- 4 x stlačiť: blikanie
- 5 x stlačiť: vyp.

Pomocou hlavového popruhu sa môže čelovka zavesiť na vhodné závesné miesta.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Čistenie

Pred každým čistením odpojte napájanie výrobku.

Na čistenie používajte iba mäkkú, suchú alebo jemne navlhčenú handričku (ak je to potrebné, pridajte malé množstvo jemného prostriedku na ručné umývanie riadu). Na čistenie v žiadnom prípade nepoužívajte abrazíva ani rozpúšťadlá.

Údržba

Ak sa výrobok nepoužíva, vyberte batérie a uschovajte ich samostatne, aby sa zachovala ich životnosť.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Žiarovky	1 W LED dióda a 2 x 5mm LED diódy červené
Napájanie prúdom	3 x 1,5 V batérie Micro AAA
Svetelný tok	80 lm
Doba svietenie	30 h

Materiál krytu	plast ABS
Skladovacia teplota	-10 až 50 °C
Hmotnosť svietidla	48 g
Rozmery svietidla (V x Š x H)	60 x 35 x 45 mm

LIKVIDÁCIA



Nepoužiteľné svietidlo zlikvidujte v súlade s právnymi predpismi. Symbol „kontajner“ upozorňuje na to, že elektrické zariadenia sa v EÚ nesmú likvidovať spolu s bežným odpadom z domácností. Využite systém spätného odberu a zberní vo vašej obci, alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený.



Zariadenie zlikvidujte na špeciálnom mieste určenom na likvidáciu starých zariadení. Zariadenie nevyhadzujte do domáceho odpadu, pretože prístroj obsahuje batérie/akumulátory.

Tým si plníte svoje právne záväzky a prispievate k ochrane životného prostredia.

VÝLUKY Z RUČENIA

Informácie obsiahnuté v tomto návode na obsluhu sa môžu zmeniť bez predošlého upozornenia. HYCELL nepreberá ručenie za priame, nepriame, náhodné alebo iné škody alebo následné škody, ktoré vzniknú neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním informácií uvedených v tomto návode na obsluhu. Pri nesprávnom používaní výrobku, nepreberáme žiadne ručenie a neposkytujeme záručné nároky a plnenie.

MA-1600-0217-1/V1/22-10-2019

CE Tento výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ.



ОРИГИНАЛНО УПЪТВАНЕ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ

СЪДЪРЖАНИЕ

Обем на доставка	28
Предназначение	28
Указания за безопасност	28
Описание на продукта	30
Поставяне на батериите	30
Обслужване	30
Поддръжка и техническо обслужване	30
Технически данни	31
Изхвърляне	31
Изключване на отговорност	31

ОБЕМ НА ДОСТАВКА

- 1x челник от ABS-пластмаса
- 3x Micro AAA батерии

Първо разопаковайте всички части и проверете тяхната пълнота и изправност. Не използвайте повреден продукт. Ако установите повреди на продукта, се свържете с Вашия търговец.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Продуктът служи като мобилен източник на светлина, който работи на батерии. Продуктът е предназначен само за лична употреба в домакинството, а не за търговска употреба.

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди пускане на продукта в експлоатация прочетете внимателно цялото упътване за обслужване. То съдържа важни указания за работа с продукта. Когато предавате продукта на трети лица, предавайте заедно с него и настоящото упътване за обслужване

- Продуктът никога да не се излага на екстремни натоварвания (екстремна горещина/студ)

- Продуктът да не се потапя във вода
- Дръжте децата далече от продукта и опаковката. Продуктът не е играчка. Децата трябва да са под контрол, за да се гарантира, че не играят с продукта.
- Продуктът не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и знания за работа с продукта. Такива лица първо трябва да бъдат инструктирани от отговорно за тяхната безопасност лице или да се контролират по време на обслужването на продукта!
- Не гледайте директно в светлинния лъч.
- Не осветявайте други хора в лицето. Ако това се прави твърде дълго, наличието на синя светлина може да увреди роговицата.
- Продуктът отговаря на защита клас III и следователно работи в безопасен диапазон на напрежение.
- Продуктът да не се модифицира! Ремонтните работи трябва да се извършват само от производителя или от оторизиран от него сервизен техник или лице с подобна квалификация.
- Лампата може да се използва в помещения.
- Винаги поддържайте продукта сух.

Внимание:

- Продуктът съдържа батерии. Не хвърляйте продукта в огън.
- Неправилно използваните батерии могат да изтекат и/или да причинят пожар/експлозия
- Батериите да се сменят винаги изцяло в комплект, винаги да се използват батерии от същия вид
- Батериите да се държат далече от деца > опасност от поглъщане и задушаване
- Никога не се опитвайте да отворите батериите, да ги мачкате, нагривате или палите.
- Не използвайте батериите, ако продуктът изглежда повреден.
- Батериите не могат да се презареждат!
- Изхвърляйте изхабените батерии/акумулаторни батерии винаги в съответствие с местните закони или изисквания.
- Ако батериите изтекат, не ги пипайте. Ако все пак влезете в контакт с течността от батериите, незабавно измийте засегнатото място основно с вода.
- Ако течността от батериите предизвика кожна реакция или попадне в очите, веднага се свържете с лекар.

- Батериите да не се свързват накъсо!
- Изхабените и празни батерии да се извадят директно от лампата
- Ако лампата не може повече да се използва, преди тя да се изхвърли батериите трябва да се извадят от нея

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА (ВИЖ СТРАНИЦА 2)

- 1 регулируема еластична лента за глава
- 2 главен LED & 2 малки червени LED
- 3 бутон Вкл/Изкл

ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ

При доставката се съдържат 3 батерии. За да активирате продукта, отворете гнездото за батериите и поставяте батериите. Непременно внимавайте батериите да се поставят с правилен поляритет.

ОБСЛУЖВАНЕ

- натискане 1x: Главен LED 100%
 Натискане 2x: Главен LED 30%
 Натискане 3x: Допълнителни LED
 Натискане 4x: Мигане
 Натискане 5x: Изкл

Челникът може да се закачи с лентата за глава на подходящи точки за закачване.

ПОДДРЪЖКА И ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

Почистване

Преди всяко почистване прекъсвайте захранването на продукта с напрежение.

За почистване използвайте само мека, суха или леко влажна кърпа (евентуално като добавите малко мек

препарат за миене на съдове). За почистване в никакъв случай не използвайте абразивни препарати или разтворители.

Техническо обслужване

Когато продуктът не се използва, батериите да се отстранят и да се съхраняват отделно, за да се запази дълготрайността.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Светодиодни излъчватели	1W LED & 2x 5mm LED червени
Електрозахранване	3x Micro AAA 1,5 V батерии
Светлинен поток	80 lm
Продължителност на светене	30 h
Материал на корпуса	пластмаса ABS
Температура на съхранение	-10 до 50 °C
Тегло на лампата	48g
Размери на лампата (В x Ш x Д)	60x35x45mm

ИЗХВЪРЛЯНЕ



Изхвърлете непотребната лампа съгласно законовите разпоредби. Маркировката „кофа за боклук“ сочи, че електроуредите в ЕС не трябва да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци. Използвайте системите за връщане и събиране на отпадъци във Вашата община или се обърнете към търговеца, от който е закупен продуктът.



За изхвърляне предайте продукта на специален пункт за изхвърляне на отпадъци за излезли от употреба уреди. Не хвърляйте уреда в битовите отпадъци, тъй като продуктът съдържа батерии/акумулаторни батерии. Така ще изпълните Вашите законови задължения и ще допринесете за опазването на околната среда.

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ОТГОВОРНОСТ

Информацията, която се съдържа в настоящото упътване за обслужване, може да се променя без предупреждение. HYCELL не поема отговорност за директни, индиректни, случайни или други повреди или последващи повреди в резултат на неправилна употреба или неспазване на информацията, съдържаща се в настоящото упътване за обслужване. При неправилна употреба на продукта не поемаме отговорност и не предоставяме гаранционни права във връзка с гаранцията по закон или гаранцията на производителя.

MA-1600-0217-1/V1/22-10-2019

CE Продуктът отговаря на изискванията на директивите на ЕС.



ORYGINALNA INSTRUKCJA OBSŁUGI

SPIS TREŚCI

W komplecie	32
Użycie zgodne z przeznaczeniem	32
Uwagi dotyczące bezpieczeństwa	32
Opis produktu	34
Wkładanie baterii	34
Sposób obsługi	34
Konserwacja i pielęgnacja	34
Dane techniczne	34
Utylizacja	35
Wykluczenie odpowiedzialności	35

W KOMPLECIE

- 1x latarka czołowa z tworzywa sztucznego ABS
- 3 baterie micro AAA

Wypakować wszystkie elementy i sprawdzić, czy są kompletne i nieuszkodzone. Nie użytkować uszkodzonego produktu. W razie stwierdzenia uszkodzeń produktu, skontaktować się ze sprzedawcą.

UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Produkt jest zasilany bateriami, przenośnym źródłem światła. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego w gospodarstwie domowym, a nie do użytku komercyjnego.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać dokładnie całą instrukcję obsługi. Zawiera ona ważne informacje na temat obchodzenia się z produktem. Przekazując produkt osobom trzecim dostarczyć im również niniejszą instrukcję obsługi.

- Nigdy nie narażać produktu na ekstremalne obciążenia (ekstremalnie wysokie/niskie temperatury)

- Nie zanurzać produktu w wodzie.
- Produkt oraz opakowanie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Produkt nie służy do zabawy. Dopilnować, aby dzieci nie bawiły się produktem.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (również dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub intelektualnej ani przez osoby nieposiadające dostatecznego doświadczenia i umiejętności w obchodzeniu się z produktem. Osoby takie musi najpierw poinstruować osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo lub musi je ona bezpośrednio nadzorować podczas obsługi produktu!
- Nigdy nie patrzeć bezpośrednio w strumień światła.
- Nie świecić innym osobom w twarz. Zbyt długie spoglądanie w źródło światła może spowodować uszkodzenie siatkówki światłem niebieskim.
- Produkt odpowiada klasie ochronności III – pracuje w bezpiecznym zakresie napięć.
- Nie modyfikować produktu! Naprawy urządzenia wolno zlecać wyłącznie producentowi lub autoryzowanym przez niego serwisantom albo innym osobom o porównywalnych kwalifikacjach.
- Lampę można stosować w pomieszczeniach.
- Utrzymywać produkt stale w suchym stanie.

Uwaga:

- Produkt zawiera baterie. Nie wrzucać produktu do ognia.
- Nieprawidłowo stosowane baterie mogą wyciec i/lub spowodować pożar/wybuch.
- Baterie wymieniać zawsze kompletami, stosować zawsze baterie tego samego typu.
- Baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci > niebezpieczeństwo połknięcia, ew. udławienia się
- Nigdy nie próbować otwierać, zgniatać, podgrzewać ani podpalać baterii.
- Nie używać baterii, jeżeli produkt wydaje się być uszkodzony.
- Baterie nie nadają się do ponownego ładowania!
- Zużyte baterie / akumulatory utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami ustawowymi albo z wymogami.
- Nie dotykać baterii, z których wycieka elektrolit. W przypadku kontaktu z elektrolitem, niezwłocznie dokładnie przemyć miejsce kontaktu wodą.
- Jeżeli elektrolit baterii wywołał reakcję skóry lub dostał się do oczu, skontaktować się z lekarzem.
- Nie zwierać biegunów baterii!
- Zużyte, ew. wyładowane baterie natychmiast wyjąć z lampy.
- W przypadku wycofania lampy z eksploatacji, wyjąć baterie przed utylizacją.

OPIS PRODUKTU (PATRZ STRONA 2)

- 1 Elastyczna, regulowana opaska na głowę
- 2 Główna dioda LED i 2 małe diody LED w kolorze czerwonym
- 3 Przycisk włącznika/wyłącznika

WKŁADANIE BATERII

W dostarczonym komplecie znajdują się 3 baterie. Aby uruchomić produkt, otworzyć komorę baterii i włożyć do niej baterie. Bezwzględnie przestrzegać prawidłowego ukierunkowania biegunów baterii.

SPOSÓB OBSŁUGI

1. naciśnięcie: Główna dioda LED 100%
2. naciśnięcie: Główna dioda LED 30%
3. naciśnięcie: Dodatkowe LED
4. naciśnięcie: Miganie
5. naciśnięcie: Wyłączenie

Latarkę czołową można zawiesić w odpowiednim miejscu (zaczepy) na opasce na głowę.

KONSERWACJA I PIELĘGNACJA

Czyszczenie

Przed każdym czyszczeniem odłączyć zasilanie elektryczne produktu.

Do czyszczenia używać wyłącznie miękkiej, suchej albo lekko zwilżonej szmatki (w razie potrzeby z dodatkiem niewielkiej ilości łagodnego środka do mycia naczyń). Do czyszczenia nie używać nigdy środków szorujących ani rozpuszczalników.

Konserwacja

Jeżeli produkt nie jest używany, wyjąć baterie i przechowywać je osobno, aby zachować ich żywotność.

DANE TECHNICZNE

Źródło światła	LED 1 W, 2 czerwone diody LED 5 mm
Zasilanie elektryczne	3 baterie micro AAA 1,5 V
Strumień świetlny	80 lm
Czas świecenia	30 h

Materiał obudowy	tworzywo sztuczne ABS
Temperatura przechowywania	od -10°C do 50°C
Ciężar latarki	48 g
Wymiary latarki (wys. x szer. x gł.)	60 x 35 x 45 mm

UTYLIZACJA



Bezużyteczną lampę utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Symbol pojemnika na śmieci zwraca uwagę na to, że na terenie UE nie wolno utylizować urządzeń elektrycznych razem z normalnymi odpadami komunalnymi. Oddać produkt do punktu zbiórki odpadów elektrycznych w swojej gminie albo zwrócić się do sprzedawcy, który sprzedał produkt.



Oddać urządzenie do utylizacji w specjalnym punkcie utylizacji zużytych urządzeń. Nie wrzucać urządzenia do odpadów komunalnych, ponieważ zawiera ono baterie/akumulatory.

Spełnia się w ten sposób obowiązek ustawowy i przyczynia do ochrony środowiska.

WYKLUCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mogą być zmieniane bez wcześniejszego powiadamiania. Firma HYCELL nie ponosi odpowiedzialności za bezpośrednie, pośrednie, przypadkowe ani inne szkody oraz szkody następcze, będące skutkiem niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. W przypadku nieprawidłowego użytkowania produktu nie ponosimy odpowiedzialności i nie uznajemy roszczeń z tytułu rękojmi i gwarancji.

MA-1600-0217-1/V1/22-10-2019



Produkt jest zgodny z wymogami dyrektyw UE.

ANSMANN AG

Industriestrasse 10
97959 Assamstadt
Germany

Hotline: +49 (0) 6294 / 4204 3400

E-Mail: hotline@ansmann.de